

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Недѣля 2 (14) Червня 1891.

РѢКЪ I.

Предплата у Львовѣ:  
въ Адміністраціи „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Ста-  
роствахъ на провинціи  
на цѣлый рокъ 2 ар. 40 к.  
на пѣть року . 1 ар. 20 к.  
на чверть року . . . 60 к.  
мѣсячно . . . . . 20 к.  
Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пере-  
сылкою:  
на цѣлый рокъ 5 ар. 40 к.  
на пѣть року . 2 ар. 70 к.  
на чверть року 1 ар. 35 к.  
мѣсячно . . . . . 45 к.  
Поодинокое число 3 кр.

14. **Письма у Львовѣ**  
(крѣмъ ведѣль и  
святѣ) о 5-ой го-  
до полудни.  
**Администрація и  
судица** въ ч. 8  
арнецкого.  
**Судица** ул. Фрай-  
ска ч. 10, дверь 10.  
Въ ма прймають ся  
банкованіи.  
Въ ма прймають ся  
банкованіи.  
Въ ма прймають ся  
банкованіи.

## Вѣльшь повнѣята мѣліона!

Въ послѣднѣмъ числѣ нашої часописи, зупинючись на здичѣлѣбѣ въ нашѣмъ народѣ, скажемъ, что богато ще треба часу, богато просвѣты и науки, закимъ нашъ народъ а особливо наше селянство такъ подумаетъ, что о насъ буде можна сказати: се не такъ дѣйстно высоко просвѣченій, народъ не такъ просвѣтленій. И мы мали рачію, коли такъ думали. Нашому народови потреба ще богато просвѣты. Правда, что вѣдь многихъ робитъ ся вже не одно, чтобы поднести вѣсту въ народѣ: що року повстають нові книжки, суть вѣлякі товариства, котрыхъ цѣль есть ширити мѣжь народомъ въ цѣломъ просвѣту и науку и просвѣту, есть вже множество газетъ для народу, выдають ся книжочки и т. д., а мимо того про насъ якоесь дуже мало поступае.

Подъ тымъ взглядомъ выкрыла найлѣпшею нашу бѣду послѣднѣ конскрипція, при томъ кинула ярке свѣтло не лишъ на насъ самыхъ але и на цѣлый край. Станъ свѣты, якъ покозуеся, стоить у насъ дуже о, такъ лихо, якъ въ жаднѣмъ австрійскомъ краю коронномъ. У насъ сѣть большъ повнѣята мѣліона людей зовѣмъ темныхъ, неписьменныхъ, неумѣющихъ цѣкомъ читати и писати. Послѣдне народочислене показало, что въ Галичинѣ було по день 31 мая 6,607.816 душъ, а зъ тыхъ не знало

ни читати ни писати 4,876.614 душъ, значить ся людей письменныхъ було мало що больше якъ повтора мѣліона. Колижь теперь зважимо, что наибольше людей письменныхъ припадае на мѣста, что у насъ есть богато жидовъ, котры по наибольшій части суть письменныи, бо знаютъ бодай по своему, по жидовски, писати, чимъ въ купецтвѣ и пр. не мало собѣ помагаютъ, то покажеться, якъ дуже маленьке число письменныхъ людей припадае на села, наше селянство. Чи можнажь теперь дивувати ся, что мы не можемо нѣякъ двигнути ся зъ нашої бѣды економичной, что здичѣлѣбѣ и пѣянство годъ выкоренити зъ народу?

А спытаймо теперь, де причина злого? Що за причина того, что у насъ такъ мало людей письменныхъ? Бѣлякіи вѣляко кажутъ. Однѣ доказуютъ, что треба насампередъ двигнути народъ зъ нужды економичной, а тогды вѣнь самъ забажаетъ просвѣты; другіи кажутъ, что за мало школъ; для иншихъ зновъ за богато школъ, а лѣнше, чтобы ихъ було меньше а лѣнши; ще инши зновъ доказуютъ, что всему тому виноватыи и край и держава, бо за мало дбали доси о просвѣту; виноватыи лиху — кажутъ ще инши — и краевый законъ школьный и ддятого треба бы заступити его закономъ державнымъ. Трудно заперечити, что каждый зъ сихъ поглядѣвъ має щось за собою, але на нашъ поглядъ коли хочемо, чтобы школа приносила добрый успѣхъ, то стараймось еи добре вывѣнувати, стараймось придбати фѣ добрыхъ силъ учительскихъ та подбаймо и про самыхъ учителей, бо доки буде такій станъ

якъ доси, то буде вѣчне канаретво и край нашъ буде вѣчно зачислятись до наименше просвѣченыхъ. Атже и инѣ вже не хоче нѣхто ити на сѣльскаго учителя, хѣба лишъ той що вже нѣякъ не має чого вхопити ся; колибъ такъ учителямъ було лѣнше, то може и вплывъ школы ставъ бы большій.

Але аны школа аны учитель, хочбы и нийлѣпшии, хочбы не знати якъ добре плаченый не помозуть нѣчого, коли нашъ люде самі не будутъ горнути ся до науки. Не помозе хоч бы и якъ добрый бытъ материальный люде. Осъ мы знаемо такій примѣръ: въ однѣмъ селѣ подъ Львовомъ есть маючий господарь; має 12 морговъ грунту, 5 коровъ, пару коней, торгуе молокомъ и городовиною, и въ загаль добре ему веде ся, але дѣтей нѣякъ не хоче посылати до школы; платитъ разъ въ разъ кары а дѣтей таки не посилае. А чи то такій оденъ господарь? Щожь зъ такими людьми дѣяти, что самі не хотятъ просвѣты. Мабутъ у насъ цѣле лихо въ томъ, что люде думаютъ, что школа лишъ на то, чтобы „выучитись на пана“ — то мабутъ у насъ наибольша причина злого. Тои гадки есть у насъ не лишъ селянскихъ, але и т. зв. интелігенціи. У насъ та гадка паньскости такъ закорѣнена глубоко, что нѣхто не хоче, ба и не може познати, что школа есть мѣдець науки способу до житя для каждого стану. Противъ тои гадки треба бы отже выступати и въ томъ прямѣ повинна бы дѣлати школа, бо въ противнѣмъ случаю народъ буде заедно вѣдсуватись вѣдь неи. Лишь тогды, коли темный на-

## УЛЯНА.

Польска повесть.

И. И. Крашевского.

(Дальше).

— До економки, вѣдказала смѣло молодица, присылала за мною, бо въ ней дитина слаба — припилювати треба.

— У тебе и свои въ хатѣ.

— Та коло нихъ Приська.

— Приська не мати — вѣдповѣвъ старый входячи въ дверь. — Але — йди зъ Богомъ, коли хочешъ. Оглянувъ ся еще и пойдшовъ насунувши шапку на уха. Уляна здвинула плечима и побѣгла до двора.

Але не йшла до економки. — Ой, нѣ! не першій то вже разъ бѣгла она зъ паномъ на его зазывѣ въ лѣсъ або до города и запутана въ ту любовь паньску, о котрой чула толькы въ спѣванкахъ, забула вже на дѣти, на хату, на чоловіка, на соромъ, бо любила пана. Якъ оно стало ся? зъ вѣдки пришло до того, — сама не знала — плакала часомъ надъ собою, а ходила до него и жертвовала своій спокойи, свое все, за дробку дуру, котрого лѣншой половины не понимала, шулухуючи ся въ него, якъ въ далеку пѣсню, что еи розбравану, а гарну ще, доноситъ вѣтеръ до уха.

Сховавшись въ городѣ або въ лѣснѣй гушавинѣ пересиджувала зъ нимъ разомъ цѣлыи ночи, розмавляли обоє мовчки або немногими словами, але въ разговорѣ той толькы было рѣчей! — Були щасливи — якимъ особливимъ, непопаятымъ, дивовижнымъ щастемъ, до которого одно мусѣло высоко поднимати ся, друге низько упасти. А предѣвъ було то щасте, а не

хвилеве насычене, не проминаючий дурь: обоє вѣдчували се, дарма, что глумливый розумъ вказувавъ Тадѣви вѣдмѣне завтра, то завтра було ще далеко. — Було то щасте, хочъ за нимъ свѣтили ся бурѣ, хочъ въ нѣмъ були слезы и неспокой и понижене.

Коло пана здавало ся, что Уляна понимала шалкимъ своимъ сердцемъ, что говоривъ до неи Тадѣй, хочъ его слова и думки были часто изъ зовѣмъ иншого свѣта. Впрочемъ вѣнь знизжавъ до неи все, что лишъ могло быти для неи неясне, вѣнь навѣтъ своій способъ любви примѣнювавъ до понятя простои селянки.

Въ ихъ нѣчныхъ розмовахъ, въ ихъ зближеню и дружбѣ было щось дивного; але чаръ погляду, усмѣху Уляны, еи живе понятя и зъ дня на день змагаюча ся любовь — пояснювали ихъ положене.

При нѣй забувавъ Тадѣй радо на все давній поезіи та мрѣвъ свои думѣ, на все приємности другого свѣта — на все, что не мѣстило ся въ его теперѣшнѣмъ кружѣ — вѣнь живъ лише тою особливною идилею, въ безнастаннѣй памороцѣ, въ безпрерывнѣмъ пѣнствѣ, безъ отвезѣнья. Розумъ вѣдзывавъ ся що разъ рѣдше зъ своимъ глумомъ, побореный поддавъ ся и мовчавъ.

Такъ плыли днѣ, ночь, вечера и тыжднѣ, а чутка объ томъ ставала по селу, що

Старый пробудившись поволѣкъ ся нишь грязькою улицею, роздумуючи надъ тымъ, ему Левко набалакавъ. Однакъ хитаючи овою не йнявъ тому вѣры, а що бувъ чорный холодный, больше до всего навѣкъ и одного вже зазнавъ, то и не бравъ такъ выводу своего сына и ганьбы невѣстки, якъ и о бѣдѣ. Ба, колибъ навѣтъ такъ и було, вѣнь бачивъ въ томъ нѣчого дуже злого. Такъ вѣдшовъ ажъ до дверей. Въ дверехъ стрѣтивъ избрану мовъ до выходу Уляну, мала на собѣ свиту, черевки вѣдь свята, панчохи бѣлыи, ступку на головѣ, оперезана крашенымъ поясомъ. Старый замѣтивъ се хочъ и потемки и пристанувъ на порозѣ.

— А може то и правда? — подумавъ, та спытавъ: А то куды по ночи. Уляно?

рідь спознаєть хосенъ школы и науки зменшити ся то величезне число неписьменныхъ людей въ нашомъ краю.

## Конецъ исторіи нападу въ Черкескей.

Розбійники, що напали були недавно тому на позадъ зелъзницѣ подъ Черкескей въ Туреччинѣ, дѣставши окупу, пустили вже на волю всѣхъ, котрыхъ повели зъ собою въ горы, и они вернули вже домовъ. Берлинскій купецъ Израиль, котрый бувъ всего лишъ всѣхъ годинъ въ рукахъ розбишакѣвъ, розказуе про нихъ цѣкавій рѣчи.

Посля его опису есть ватажка розбишакѣвъ, Атанасъ, чоловікъ зъ лица дуже хороший, виглядає интелігентно и має що найбільше 35 лѣтъ а убрає ся зъ европейска по турецки. Власти турецкій знають добре Атанаса, але не можуть дѣстати его въ свои руки. Израиль показувавъ такожъ писмо Атанаса писане по грецки, до директора поліції Ставридіса въ Ескі-Баба, а писмо то звучить такъ: „Дайте знати до Константинополя, чтобы той, хто буде нести грошѣ на окупу до Мидіяхъ, ѣхавъ дорогою понадъ море, черезъ села Скрапезъ, Курудеръ и Скепарто на бѣломъ кони и чтобы на головѣ мавъ бѣлу хустку. Зъ чужихъ рукъ грошей не возьму. Грошѣ най передасть менѣ мугесаріфъ (намѣстникъ санджаку) зъ Чаатаки, котрый мене державъ пять лѣтъ а водтакъ 15 мѣсяцѣвъ невинно въ криміналѣ и забравъ менѣ весь мой маєтокъ, 55 турецкихъ фунтовъ. Я бувъ завжди честнымъ чоловікомъ, не убивавъ нікого и поздетану и дальше честнымъ. Не пробуйте увольнити увязненыхъ силою, бо коли звачитесь то зробиши, то порѣжу ихъ власною рукою якъ баранѣвъ. Коли бы всѣхъ моихъ товаришѣвъ половею, то ще знайду на стѣлку водваги, що самъ застрѣлю ся. То я, що то пише: Атанасій“. Писмо то принѣсъ якійсь чоловікъ, що не належавъ до ватаги Атанаса.

При увязненыхъ було всего лишъ сѣмъ розбишакѣвъ. Они забрали були зъ поѣзду всѣ припасы, чтобы могли своихъ визнѣвъ живити по европейски. Атанасъ розпорядивъ, чтобы въ Константинополи куплено для его людей 7 вовняныхъ сорочокъ, 3 ока (9 фунтовъ) тютюну, найлѣпшихъ паперцѣвъ цигаретовыхъ, 6 револьверѣвъ, 6 буритиновыхъ цигарницъ и 6 складаныхъ ножѣвъ и грошѣ за то все чтобы водгачено водъ окупу. Доки вели ся переговоры зъ розбишаками, були грошѣ на окупу за руками у консуля Мазаракого въ Кіркілісѣ, котрый має тамъ хорошій замокъ. У него перебувавъ такожъ Израиль и урядники зъ нѣмецкого посольства.

разъголосѣйша. Нанѣ о томъ не знавъ, а Уляна? вже про се не дбала. Она его любила.

### VIII.

Ажъ по кількохъ недѣляхъ вернувъ и Оксень зъ Бердычева; дѣтвора витала его крикомъ, старши подавали руку, всѣ обетунили докола его водъ и вышугували его, що чувати въ свѣтъ, а водъ пытавъ ихъ знову, що чувати дома! Самъ коршмаръ вышовъ до него зъ заложеными по заду руками, цѣкавій на цѣну водѣвъ.

Осторонь стояли батьки, Левко та Уласть и споглядали на себе, чи сказати ему що, чи нѣ; стояла и Уляна, але блѣда, безъ памяти, безъ тямки того, що робила; держала въ руцѣ подъ бороною бѣлу запарку и позирала на чоловіка, але такъ, якъ колибъ его не бачила, якъ бы думками и душею була зовѣмъ де инде.

Притѣвъ Оксени, зажуривъ ей, налякавъ, перервавъ солодку вже прижу кількохъ днѣвъ, кількохъ зъ Тадесмъ проведеныхъ ночей. Молодиця лишъ погадавши собѣ, що їй прииде ся то покинути и знову вернути до своен хаты, до чоловіка, до дѣтей, не бачити милого, не любити, не сидѣти зъ нимъ свободно довгими вечерами — плакала кровавыми слезами въ души, бо очима не могла — всѣ на ню споглядали.

До одной грецкой часописи, що виходить въ Константинополи, написавъ Атанасъ писмо, въ котромъ каже, що коли дѣстане грошѣ, то такъ ихъ роздѣлитъ: 50.000 франковъ задержитъ собѣ, 90.000 франковъ роздѣлитъ межъ своихъ товаришѣвъ а 60.000 франковъ роздасть бѣднымъ. Дальше пише водъ, що най за нимъ не шукають, бо анѣ его самого, анѣ его товаришѣвъ не возьмутъ ся кулѣ, бо они не мають ніякого знакомства зъ жѣвками.

Кондукторъ Фрайдингеръ розповѣдає, що розбійники вели ихъ три днѣ густыми дубовыми корчами а коли разъ появились були зъ далека два жандармы, то розбійники устались въ рядъ, якъ до борбы, а всѣ увязнені мусѣли передъ ними поклякати. Одного дна вечеромъ о 11 годинѣ зайшли они були въ лѣсъ въ таку гущавину, що ажъ треба було си вырубувати, чтобы тутъ черезъ почъ спочити. Всѣ живили ся лишъ хлѣбомъ и водою, а коли и того не ставало, то двоухъ розбишакѣвъ деє пошло и незадовго принесли два зарѣзані бараны, котрыхъ заразъ спекли и всѣхъ мясомъ обдѣлили. Такъ ишли они три днѣ лѣсами и горами та долами.

Оскаръ Кочъ розповѣдає зновъ, що коли они першій разъ стали спочивати, то розбійники зажадали водъ него, чтобы водъ давъ имъ свои грошѣ; водъ выимивъ и давъ имъ 70 марокъ (24 зр.) але за то просивъ ватажка, чтобы ему воддавъ ланцусокъ водъ годинника, бо той для него дорога памятка. Ватажководдавъ ему не лишъ ланцусокъ але и годинникъ. Каждый зъ розбишакѣвъ мавъ по два и по три зрабовані годинники. Они гралісь ними якъ дѣти, поотвирали ихъ та стали довбати въ нихъ стѣбелцями а нѣхто зъ нихъ не умѣвъ годинникъ накрутити. Заразъ першого дна вечеромъ поповались всѣ годинники лишъ ватажковъ ще ишовъ. Походъ водбувавъ ся заедно ночами а подчасъ походу не водльно було нѣ говорити нѣ курити.

Колі Фрайдингеръ мавъ вертати по грошѣ, то Атанасъ писавъ листы двѣ години, водтакъ дѣставъ 70 марокъ на дорогу и пошовъ о 11 год. въ ночи а о 2 год. дѣставъ ся вже зъ лѣса на дорогу. Колі прийшовъ до Кіркілісѣ дѣставъ ту водъ австро-угорского консуля грошѣ и все то, що розбишаки казали собѣ купити, сѣвъ на бѣлого коня, обвязавъ собѣ капелюхъ бѣлою хусткою и пустивъ ся дна 6 червня, зъ трома неузброеными проводниками въ дорогу до розбишакѣвъ. Въ Скопю переночувавъ и на другій день досвѣта о 3 год. пустивъ ся въ дальшу дорогу. О 5 год. вечеромъ стрѣтивъ ся водъ зъ Атанасомъ и воддавъ ему грошѣ. Тогда пущено заразъ увязненыхъ на волю; каждый зъ нихъ дѣставъ по 5 левѣвъ на дорогу, розбишаки оденъ по другомъ поцѣдувались зъ ними въ лице и теперь вер-

Старый Гончаръ, побачивши дѣти, котрымъ давъ по яблочку, розвѣдавъ про господарку, адавши жѣвницѣ хустину, що привѣзъ для неѣ въ гостинци, не журивъ ся болше нѣчимъ и пошовъ зъ обома стариками, зъ батькомъ и тестемъ до коршмы. До нихъ приставъ Оксенѣвъ братъ, молодой Павлюкъ, що немовъ зъ традиційного обовязку стерѣгъ Уляны найбачиѣйше, знавъ о всѣмъ найлѣпше и найпильнѣйше бажавъ повѣдомити объ томъ Оксени.

Колі они всѣ простували такъ до коршмы, Уляна на видъ ихъ понурыхъ лицъ, ихъ зловѣщон мовчанки, догадала ся, до чого оно йшло, почувла недалеку бурю; плакала нишкомъ, стирала лавы и столы, ставала въ водкнѣ и дивила ся за водходячими зъ думкою про те, що то буде, коли они повернуть. — Знала она, що Павлюкъ та Левко розкажутъ чоловікови о всѣмъ. — Однакъ сподѣвала ся, що оправдає ся якоє зѣ всѣхъ докорѣвъ — хочъ не мала надѣѣ, чтобы обдѣшло ся спокійно, безъ лайки, гнѣву, а може и безъ бійки. А їй було вже якоє такъ дивно, хочъ бы лишъ подумати, що си може хтось бити и лаяти, она вже такъ розпестила ся, такъ спаносѣла, такъ привыкла до поцѣлувъ и нѣжныхъ слѣвъ — що ажъ не знала, що має почати — якъ выдержати.

(Дальше буде.)

нули они до Скопля, зъ водки ихъ водъ привезено до Кіркілісѣ а водтакъ подъ етою до Адриянополя.

Теперь вернули они вже всѣ домовъ такъ закончилась ихъ прогулька до Туреччы не дуже милымъ знакомствомъ зъ турецкы розбишаками. Турецке правительство высѣ теперь сильный воддѣлъ войска, котрый розбишакѣвъ выловити и живцемъ або неживымъ приставити турецкимъ судамъ.

## Рада державна.

(20-те засѣданє палаты послѣвъ зъ 12. червня). На вчерашномъ засѣданю палаты послѣвъ предложило правительство нову международну угоду тарифову межъ Швайцаріи, Австрією, Нѣмеччиною, Бельгією, Францією, Италією, Голяндією и Россією. Рѣшено уповажнѣе внесеный законъ правительство заведеня у внутрѣ такихъ порядковъ въ ревозѣ товаровъ, які устанавляє згадав угода.

По довшій дебатѣ признано выбѣръ посла Шіра важнымъ. Тому противились послѣвъ Слявикъ и Герольдъ а сей послѣдний послѣвъ вивъ резолюцію, въ котрої домагає ся, чтобы правительство при означуваню цензу выбѣрочого дочисляло додатки до податковъ безъ середныхъ; резолюцію ту принято. — По Яворскій поставивъ внесене, чтобы до комісії для роздѣлу контингенту горѣвки выбѣр замѣть 18 — 24 членѣвъ. Опосля велъ дебата надъ справою водного порту въ Триестѣ. Послы Бургиталеръ и Люатто выстѣпали въ оборонѣ Триесту. міністеръ торговни обѣщавъ, що правительство буде при перевѣденю дотычного закона поступати зъ всякими взглядами для жителей Триесту, а міністеръ фінансѣвъ сказавъ, що и Министерство фінансѣвъ обѣщавъ, что и до си прихильне для Триесту и буде старатись всякими способами не накласти даны на него тягарѣвъ. Пос. Розенитокъ заявивъ, що Польки будутъ голосувати за сего предложенемъ зѣ взгляду на интересъ державы. При сѣй нагодѣ просивъ бесѣдникъ, чтобы правительство мало на олігъ здобити конкуренціи и промыслу въ Бродяхъ, котры и Пѣдто мѣсто теперь дуже подупадає. За Бродякъ промавлѣвъ такожъ пос. Быкъ и поставивъ резолюцію, зываючу правительство до уваженя интересѣвъ мѣста Бродѣвъ. По промовѣ референта, котрый закончивъ свою бесѣду словами: Триестъ, нашъ Триестъ, а не Триестъ индентна, най стане величавымъ! приступленю до спеціальной дебаты и ухвалено законъ другомъ и третомъ читаню. Такъ само ухвалено законъ и о Рацѣ. — Слѣдующе засѣданє назначено на нишѣ.

## Переглядъ політичный.

Министерство рѣльництва завоzwало всѣхъ промышловцѣвъ, що уживаютъ въ своимъ промыслахъ дерева, чтобы они выказали свой поглядъ въ справѣ заключеня угоды зъ Швайцарією, о скѣлько бы та угода могла выплынути на поднесене промыслу деревляного.

Вчера оголошено у Вѣднѣ нову тарифу перевозову на зелъзницяхъ державныхъ. Оплата водъ товаровъ основуєсь на 10-кілометровыхъ полосахъ, есть значно низша водъ дотеперѣшной и буде обовязувати водъ 1 липця на всѣхъ австрійскихъ зелъзницяхъ державныхъ.

Въ сторонахъ Адриянополя появилась нова ватага розбишакѣвъ подъ проводомъ якогосъ Балагана. Ватага ся складаєсь зъ самыхъ Грековъ.

Роздѣшлася чутка, що міністеръ Гіреъ має уступити и верне до Петербурга зъ Фінляндіи, де теперь перебуває, ще лишъ на тыждень. Уже теперь, — кажутъ — робить ся политика безъ него.

# Новинки.

мымъ признавъ, що Кеммингъ гравъ фальшиво. На приказъ королевы вычеркнено Кемминга зъ листы англійской арміи.

## Вѣсти епархіальныя.

Еп. Перемыска.

**Грамота похвальна** зъ архіерейскимъ благословеніемъ одержала громада Творицкыне за жертву 180 зр. а. в. на прикрашеніе мѣсцевой церкви.

**Водпустку** на шѣсть тыжднѣвъ для поратоваія здоровья одержали оо.: Теоф Калужняцкій зъ Загоря, Ант. Матюкъ зъ Ляшокъ, Теод. Семечка зъ Вольховця и І. Дрималикъ зъ Волощи.

## Господарство, промыслъ и торговля.

### Стоколоса житія.

„Стоколоса хлѣбъ доносить“ — кажутъ господарѣ нѣбы то въ томъ значеніи, що якъ не зародить хлѣбъ то зародить бодай стоколоса. Стоколоса есть задля того навѣтъ въ такомъ пошановку у деякихъ газдовъ, особливо бѣднѣйшихъ, що чекають збѣжнѣ житя значно довше якъ повиннй, абы пристигла и стоколоса.

Така бесѣда и работа есть зовѣмъ немудра, бо стоколоса має чи то яко зерно на хлѣбъ, чи то яко кормъ для худобы дуже малу вартѣсть, и она справдѣ заслугоє на назву хопты. Стоколоса въ збѣжку обнижує значно вартѣсть грошеву его. Яко кормъ для худобы має ледво половину вартѣсти вѣвса. Той господарь, що сѣе житя або пшеницю пѣвъ на пѣвъ зъ стоколосою, певно мудрѣйше зробивъ бы, коли бы посѣявъ на той нивѣ овесъ, бо той лучше бы зародивъ, якъ стоколоса.

Стоколосеу дуже тяжко воддѣлти водъ збѣжка, особливо стоколосу дорѣдну. Не поможе їй нѣ добрый млынокъ нѣ сильный вѣтеръ. Тому не треба нѣколи сѣяти запеченией стоколосою озимны, бо шкода сѣяти стоколосу на такой грунтъ, де могла бы уродити ся добра озимина.

Стоколоса высѣяна зъ озиминою зиме дуже добре и доходить разомъ зъ нею, особливо зъ пшеницею; водъ житя дозрѣває она троха пѣзнѣйше. Стоколоса любить грунтъ мокрый и мокре лѣто. Въ тыхъ условіяхъ она розростає ся дуже буйно, такъ що приглуше навѣтъ збѣжке цѣлковито, тымъ больше, що мокрый грунтъ и мокре лѣто зростови збѣжка не сприяють. Тому то и найбільше стоколоса родить ся на грунтахъ мокляковатыхъ. Тымъ можна пояснити собѣ, чому то декотрі нашй газды тримають ся такъ уперто гадки, що збѣжка може выродити ся стоколоса. До такого понятя дѣйшли люде просто ще и зъ той причины, що не разъ сѣяли они чисте збѣжке, а збирали збѣжке пѣвъ на пѣвъ зъ стоколосою. Але найперше мусимо зазначити, що селяне нашй зовѣмъ чистого и водъ стоколосы вѣльного збѣжка не мають. Отже и зъ той троха стоколосы, що си разомъ зъ збѣжкѣмъ посѣяно, могло уродити ся въ мокромъ роцѣ дуже много насѣня, коли противно збѣжке на мокляку выгибло. По друге стоколоса дуже легко обсыпає ся вже таки пѣдъ серпомъ. На житвѣй або пшеничѣй нивѣ можемо бачити, що стоколосы бѣльше обсыпало ся якъ збѣжка. А стоколоса має то спѣльне свойство зъ насѣнемъ другихъ хоптъ, що приорана може спочивати въ рѣли и кѣлька лѣтъ, а по томъ, водорана и добута на верхъ, кѣлчить ся и росте. По трете насѣне стоколосы розвозить ся по поли разомъ зъ обрнникомъ, а то въ той способъ, що послѣдъ зъ пѣдъ млынка отже и стоколосеу зѣдають конѣ та безроги. Тверда луска и дробне недорѣдне зерно стоколосы суть причиною що звѣрята не годий добре си пережугити и тому значна часть насѣня того выходитъ зъ каломъ такы нестравленою. Ученй робили такы пробы зъ стоколосою и иншими насѣнями хоптъ, що давали то насѣне ѣти найперше коневы, потомъ тѣ зерна що выйши нестравленй зъ конь-

скимъ каломъ (а було ихъ близько трета часть) давали волови, але и той не мѣгъ ихъ перетравити, отже давали ихъ по разъ третій ще свини, але и та не могла ихъ перетравити цѣлковито. Отже по трикратномъ перепущеніи одного того самого зерна черезъ звѣрчій желудокъ значна часть насѣня була ще здоровою, кѣлчила ся и засѣяна росла такъ, якъ зовѣмъ здорове зерно.

Отъ и маємо пояснену причину, зъ водки бере ся хопта на рѣли, особливо рѣли свѣжо погноєной. Добрый господарь не повиненъ давати нѣколи своей худобѣ збѣжка водзадного, сырого. Черезъ то лише ширить ся дальше такы хопты якъ: кукль, стоколосу, дурѣйку, рѣнцию, дзвонецъ, королицю и другы. Позадне збѣжке треба доконче передъ тымъ, заки его дасть ся худобѣ, або змолоти, чи то въ млынѣ чи на жарнахъ, а нѣ, то бодай варити. Крѣмъ того, чтобы позбути ся разъ на все стоколосы зъ житя и пшеницѣ, треба сѣяти зовѣмъ чисте насѣне. Не есть то правдою, що зъ стоколосы може уродити ся житя. Буває иногдѣ въ сухй роки, що зъ житя або пшеницѣ сильно занечищеныхъ стоколосою, уродити ся може збѣжке досыть на око чисте, але все оно зовѣмъ чистымъ не буде, и то може трафити ся лише въ сухомъ зростови озимны выинково дуже сприячѣмъ роцѣ. Правилѣмъ господарскимъ має бути: сѣяти зовѣмъ чисту озимину, а до того не ма иншой рады на першій початокъ, якъ або стягати на насѣне чисте колосе, а нѣ то купити насѣне десь въ дворѣ, де суть машины до докладного чищеня збѣжка.

## Торгъ збѣжкѣмъ.

13 червня	Лѣвбѣ	Тернопѣль	Подволочиска	Ярославъ
Пшеница	9.75-10.50	9.50-10.30	9.—10.15	9.80-10.50
Жито	7.30-8.—	6.75-7.65	7.20-7.60	7.50-8.10
Ячмѣнь	6.25-7.—	6.—6.75	5.75-6.50	6.25-7.25
Овесъ	7.50-7.70	7.—7.25	6.40-6.75	7.50-8.—
Горохъ	—	6.—10.—	6.—10.50	6.30-9.75
Выка	—	—	—	—
Рѣнякъ	12.50-13.50	12.50-13.25	12.25-13.30	13.—14.—
Хмель	—	—	—	—
Копишина чер.	42.—52.—	41.—48.—	41.—47.—	42.—52.—
Копишина бѣла	—	—	—	—
Оковита	15.—15.50	—	—	—

Все за 100 кильо netto безъ мѣшка.  
Хмель бѣдъ — до — за 56 кильо.  
Оковита готова за 10.000 літр. пр. лосо Лѣвбѣ водъ 18— до 19.50 ал.

## ТЕЛЕГРАМЫ.

**Вѣденъ 13 червня.** *Fremdenblatt* доводъсь зъ доброго жерела, що зъ австрѣйской стороны не порушувано зовѣмъ справы водложеноя переговорѣвъ торговельныхъ зъ Сербією ажъ на осѣнь; розходить ся о то, чтобы лишь Сербія полагодила якось справу интересѣвъ Австро-Угорщины зъ своимъ новымъ закономъ консумційнымъ а тогды можна вже буде приступити до переговорѣвъ.

**Берлинъ 13 червня.** Внесена Ріхтера въ справѣ мыта водъ збѣжка водвинено 223 голосами противъ 20.

**Лондонъ 13 червня.** Бюро Райтера доносить, що докторамъ Пара и Букмастеръ удало ся выплекати бацїля проказы (Lepa) въ сукровици.

**Римъ 13 червня.** Вѣсть о занедужаню папы есть безосновна. Папа постановивъ водозвати ся до вѣхъ вѣрныхъ въ справѣ петрового гроша.

**Парижъ 13 червня.** Кѣлька кораблѣвъ военныхъ дѣстало приказъ выплынути на воды Янкеекіяну для обороны тамтошнихъ христїанъ.

**Водвѣчательный редакторъ:** Адамъ Креховскій.

ихъ во  
пѣдъ ес  
еѣ домѣ  
о Туречч  
ъ турецк  
тво выс  
котрый  
бонежив  
овъ зъ  
ню пал  
нову ме  
Гвайцар  
Франц  
обноча  
ельство  
въ въ  
згада  
боръ пос  
еѣ пос  
ый пос  
ся, що  
въ выбо  
въ без  
— По  
о коміс  
выбра  
и вела  
въ Тур  
о высе  
торгов  
перел  
всяким  
міністер  
о фінан  
Триста  
е накла  
оѣ збо  
за сям  
дѣло  
вдникѣ  
обидѣ  
котр  
зрода  
ставив  
увзгл  
промов  
бесѣ  
Три  
упле  
опъ  
ухв  
сѣда  
вѣхъ  
ъ про  
й по  
Швай  
нута  
рифу  
плата  
вѣхъ  
рѣш  
на  
хъ  
таб  
домѣ  
зъ  
ірей  
Ри  
ык  
ика

**Громадѣ Добровѣдка** зъ присѣлкомъ Годы колоній удѣливъ Е. Вел. Цѣсаръ зъ частныхъ 100 зр. заломѣги на будову сѣблной школы.

**Е. Цѣс. Выс. Архіеп. Альбрехтъ**, котрый водъ вѣла перебувавъ въ Перемышляхъ, бувъ во второкъ вѣни перемышской залогы на коровницѣмъ оболоню, середу рано выбравъ ся бувъ на реконсансову екскурсію штабовыхъ офицерѣвъ въ сторону Тройчиць. самого дня по полудни выѣхавъ Архіепископъ черезъ кѣвъ до Опавы.

**Преоєв. еп. Юл. Пелешъ** приѣхавъ оногды до вѣла и замешкавъ въ митрополитѣй палатѣ. Приѣхавъ еп. Юліана стоять въ вѣзны зъ его именованемъ мѣскимъ епископомъ. Въ среду гостивъ у Лѣвбѣ Преоєв. еп. Куиловскій. Vaterland доносить, що станиславѣвского епископа есть назначеный еп. Куиловскій а и мы доведѣмось, що всѣ комбїнаціи и здохы розпустила одна зъ лѣвбѣвскихъ газетъ, що до вѣла епископа для станиславѣвской епархіи суть вѣмъ безосновны.

**Бурѣ и грады.** Дня 10 с. м. упавъ градъ междоу Вишнею а Мостисками и выбивъ на поли вѣлке. Того самого дня падавъ такожъ страшныи градъ въ старомѣскомъ повѣтѣ и зничивъ засѣвы такъ, что стоять теперъ зовѣмъ голы якъ въ познѣй осенѣ. Наибѣльше потерпѣли села: Конѣтъ, Товарня, Бутовиска, Градовець, Блоадвѣ и Фульштинъ. Градъ вѣдъ трѣхъ людей, кѣлька штукъ худобы и богато дробу. Добу избѣйше лежавъ градъ мѣсцами на стону вѣла.

**Про страшну бурю въ Тернопѣльщинѣ** надать ще ось такы вѣсти: Въ Березовици зничили позно труба до тла 20 загородъ селянскимъ зъ будынокъ господарскими, отже около 60 вѣлякихъ будынокъ разоє. Кѣлькоро дѣтей убило а богато дѣтей и вѣлякихъ особѣ покарѣчило. Вхоръ бувъ такъ сильна буря, что схопивъ конѣ и вѣвъ на котромъ була камѣнна вага 15 сотнарѣвъ та все разомъ кинувъ на якихъ крокѣвъ водъ дороги, де плыта паробка и конѣ е накла. Буря тревала всего може пѣвъ години. Того самого дня была сильна буря зъ градомъ въ Озѣрній и вѣдъ величезной шкоды, градъ доходивъ величины вѣличезного яйца и не лишь что вытонокъ все збѣжке и полудня деревя, але еще поубивавъ богато овецъ и дробу. — Страшна буря лютилась дня 10 с. м. въ Поникѣ величезной шкоды и Подкаменю коло Бродѣвъ а шкоду, якои тамъ на вѣла обчислюють на 20.000 зр. Подчасъ бурѣ погибло около трѣхъ дѣтей и польовый.

**Въ Осталовичѣхъ** повѣта перемышлянського была величезная шкода, котри мабуть закончить ся смертію одной вѣсковой вѣке жѣняки. Стара, схилена вѣкомъ бабуся пошла въ поля, зъ хоптою на плечахъ, а доходючи до вѣла, побачила, что прямо на ню летить якийсь пѣсь. Бабуся схилилась за jakimъ патыкомъ або каменемъ, а вѣдъ вѣдъ хвилѣ пѣсь прискочивъ до неи и выкусивъ їй поперекъ лица, а неи на шѣ, на повереслѣ зъ хопты выдеръ серць; бабуся вхопѣла за серць и замахнула ся а пѣса, а пѣсь вхопѣвъ си за руку и зновъ таяко поранивъ. Залига кровію, зъ боли упала на землю и такъ айшла си люде. Старевку, тяжко покарѣчену бабусю вѣдали у лѣвбѣвскій ипیتالъ.

**Огонь.** Въ Красилѣвѣ, повѣта товмацкого выдѣла 8 червня и зничивъ двѣ небезпечней загорѣлыи вѣ огни агорѣло двѣ штуки худобы.

**Надворьянскій добра** мають въ короткомъ перейти на высѣсть правительства. Правительство сей добра водъ Bodenredit-Anstalt-у за пропінативъ вѣлий грошѣ.

**Школу народну въ Болеховѣ** замкнувъ таковский магистратъ зъ припорученя ц. к. долиньского вѣдѣла. Будынокъ школьнй бувъ вже такъ лихий, что грозила вже велика небезпечность водъ него. Будынокъ школьнй стоить якъ разъ сто лѣтъ и въ поелѣднихъ часахъ почавъ вже такъ рѣвалѣтисѣ, что пѣдало тому снадаючй цеглы мало що не убили тамошного управитѣли школы п. Лѣсковича.

**Нападъ.** Вчера около 3 год. напавъ у Лѣвбѣ мужчина на учительку сѣву п-ю Павлину С. керѣвъ тогды коли она выходила зъ монастыря Сакра вѣ при площы св. Юра, а ватуливши їй ротъ рукою вѣдѣвъ си лице и груди вѣтрилемъ а водѣтакъ утѣкъ. Школиця есть вже на слѣдѣ за виновникомъ, котрый зъ вѣла доустивъ ся того злочину.

**Вакаратоный процессъ** въ Лондонѣ закончивъ ся тымъ, что судъ увѣльнивъ обжалованыхъ а тымъ са

АПТЕКА ПОДЪ „СРЪБНЫМЪ ОРЛОМЪ“

## ЖИГМОНТА РУКЕРА

порукае:

Олѣй рыбій въ двоухъ родахъ, жовтый однократно дестилуваный, дуже добре дѣлаючий противу зафлегмлена, остроты крови, недокровности, скрофуламъ и т. д. бѣлый пріятнѣйшій бдъ першого, бо двократно чищений и дестилуваный. До набутя въ бутелькахъ по 60 и 80 кр.

## Дирекція сполки ткацкои въ Ланцутѣ,

порукае п. т. Публицѣ по пѣнахъ приступныхъ выроби чисто-льняной зъ краевой школы ткацко-суконной имени Францъ-Юсифа въ Ланцутѣ.

Полотна рѣзнородной чисто-льняной на бѣле, на простирала въ рѣзной ширинѣ апретованой або сирѣ, аеке бѣле столове звичайной и адамашковои роботы, ружники, дымы полотняной и вѣтрильной, зегельтукы, хустки, стирки и циний выроби вгодячий въ дѣль ткацкый Пробки оплачено.

## Дуже важне для пасѣчникѣвъ!

За надбсланемъ воску пчельного, правдивого, вырабляе ся **штучный плектры** пчельной роботы о берегахъ коморокъ дуже видныхъ, числячи за роботу вѣдъ одного кильо 40 кр. Подае заразомъ найпрактичнѣйшій способъ прикрѣплюваня тыхъ-же до рамъ. Плектры тѣ можуть бути величины рамъ або и меншій.

**Зарядъ пасѣки**  
**Антонього Краиньского**  
въ Озерянахъ въ повѣтѣ Борщѣвскѣмъ.

## Михаиль Павлишакъ

у Львовѣ, улица Скарбѣвска, ч. 43,

порукае Всеч. Публицѣ свою ново-отворену

## РОБОТНЮ СТОЛЯРСКУ

въ котрой выконуе ся всякыя роботы въ составѣ столарства входячий, зъ сухого и доборового матеріялу, такъ будовляний якъ и мебели, якъ тоже всякыя репараци.

## Вильгельмъ Нетроуфаль,

у Львовѣ, улица Ягайлоньска ч. 16,

выконуе всякого рода

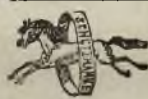
предметы металевы, выдавленны, точены, округлы и подовговаты,

а именно:

для бронзовничихъ, серебряныхъ и золотыхъ якъ тоже для мѣдяныхъ, зелѣзныхъ и нюренбергскихъ всякого рода и рѣзныхъ металевъ въ пожаданой величинѣ и образци выробѣвъ.



## КВИЗДЫ



Корнайбургскій порошокъ до поживы коней, худобы и овецъ.

Вже майже бдъ 40 лѣтъ уживаний зъ найлѣпшимъ успѣхомъ въ многихъ стайняхъ при браку охоты до бди, лихимъ травленю для поправленя и помноженя молока у коровъ; порошокъ той подтримуе такожъ силу опираючу ся звѣрять противъ злымъ впливамъ.

Цѣна пуделочка 70 кр. 1/2 пуделка 35 кр.

Правдивый можна лишь зъ наведеною маркою озоронною, поллучити у всѣхъ антикальнъ дрогуерияхъ Австро-Угорщины.

Щоденна експедиция почтова:

**Franz Joh. Kwizda**

к. и. к. österreich. und k. rumän. Hoflieferant, Kreisapotheker  
Korneuburg bei Wien

## ЗАВОЗВАНЬЕ!

Въ протягу 24 годинъ

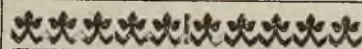


можно въ великою запорую выгубити всякый родъ шурѣвъ, мышей домовыхъ и полныхъ, швабовъ, караконовъ, блощицъ и т. д. якъ и всякый родъ домовыхъ и полныхъ насѣкомыхъ шквдливыхъ за помочю найновѣйшихъ вынайденныхъ ц. к. прив. препаратѣвъ.

Высылае ся за послѣдлатоу або за готѣнку платну у Вѣднѣ.

Правдивый можна лишець поллучити въ

Хем. Ляборатори у Вѣднѣ VIII Bezk. Tigergasse Nr. 22. де вырабляють ся всякыя выроби хемичны и на всякыя реценты выдаютъ ся лѣкарствъ.



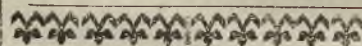
Всякого рода

## ВИНА

лѣчничий

дѣстати можна кождого часу въ конторѣ

Льеопольда Литыньского у Львовѣ, при улицѣ Валовой ч. 14.



## КОСЫ зъ маркою „КОСАРЬ“

зъ англійской сѣбно-сталѣ (Silver-Stell)

розсылае выключный складъ фабричный для Австро-Угорщины!!!

**Л. Минцера въ Дрогобичи**  
(Галичина)



Тѣ косы вѣдзначують ся легкостію подвойнымъ гартомъ, остротою и суть майже не до зломаня. Одно поклепане выстае на довшій часъ. Навѣтъ безъ попередного клепаня надають ся до остреня. За одноразовымъ заправленемъ (острымъ камѣнемъ) косятъ до 120 кроковъ и найтвердшій травы гѣрскій.

За доброту кождой косы пріймае ся повну поруку.

Косы доставляе ся у-формѣ краевой и въ довготахъ довольныхъ по цѣнахъ:

Довгота	62	65	70	75	80	85	90	95	100	см
Цѣна шт.	1.-	1.5	1.10	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	злр

Брусы до остреня 15 кр.

Высылка скоро лишь за готѣнку або послѣлатоу почтоу або зелѣзницею; фрахтъ вѣдъ одной косы выносите 2 до 3 кр. при вѣдборѣ що найменше 10 штукъ. — Численны листы похвальны доручае ся до пересылки.

Осторога передъ обмащствомъ!!! Правдивый суть лишь косы зъ маркою „Косарь“ выбитою на вѣдворотной сторонѣ пятки и спровадженій проего вѣдъ фирмы

**Л. Минцеръ въ Дрогобичи (Галичина).**

Господарѣ збираючий замовленя мають провизію.

## БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

антикаръ у Львовѣ улица Жолковска (коло заставы),

порукае выпробованій и за skutочный знаній

## Цигулки зъ Гуаяколемъ

знамениты въ недугахъ грудныхъ, яко презерватива наколи зайде обава сухотъ, такожъ въ початкахъ хоробы радикально убиваючий бактеріи. — Цѣна пуделка 1 злр. (Зѣ способомъ ужитя.)

## EXCELSIOR

Средство дуже цѣнене у всѣхъ гостцевыхъ терпѣняхъ именно застарѣлыхъ, объявляючихъ ся ломаньемъ костей и т. п.

Велике число знаній и подякъ, позваляе менѣ запоручити, що дешевле се домовое средство лѣчить всякы, хотѣбы застарѣлы зъ давныхъ лѣтъ ревматизмы.

Цѣна флашки 60 кр. в. а. (зѣ способомъ ужитя.)

Подяка. Всеч. п. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ.

Мило менѣ переслати В. Всечестности мои найсердечнѣйшій слова подяки зъ Вашъ дѣйстви чудесный *Excelsior*. Страшій терпѣня, якы выдержавъ я зъ кождою змѣною воздуха, довгы лѣта треваючий болѣ въ костяхъ ногъ, котрымъ нѣ одна сѣчана купѣль помочи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою бдпяти, по незертю кѣлькохъ флашокъ „Excelsior“ а. — Вдѣчностъ моя для Васъ Пане тревели буде якъ довго жити буду, а першимъ еи бдгомомъ най будутъ тѣ слова мои подяки.

Краковъ, 16 лютого 1891.

**Антоній Гордынскій.**

Торговля товарѣвъ зелѣзныхъ

## ЯКОВА САХСЕНГАВЗА

у Львовѣ ул. Краковска ч. 19

порукае:

Всякыя предметы зелѣзны, а именно:

Всякыя предметы кухонны, господарскы, знаряды домовы, ваги и т. др.

Все въ найлѣпшомъ родѣ и по цѣнахъ найнизшихъ.

## Яковъ Федеръ

бывшій секундаріошъ общого шпитала у Львовѣ, осѣвъ въ Устю зеленѣмъ.

## Окулиста Дрѣ Гезангъ,

б. ельевъ ассистентъ и операторъ на окулистичной клиникѣ проф. Фухса у Вѣднѣ.

Львовъ, ул. Ягайлоньска ч. 2 на противъ нового гмаху Кас Ощадности.